

**NHÀ CUNG CẤP Y TẾ: Vui lòng đưa đơn này cho phụ huynh, người giám quản hoặc bảo hộ hợp pháp để xem xét.**

## Sử Dụng và Bảo Quản Các Thẻ Xét Nghiệm Máu Trẻ Sơ Sinh

Đơn này chỉ được áp dụng cho những thẻ xét nghiệm máu được lấy trước ngày 1 tháng 6 năm 2012

**PHU HUYNH/ NGƯỜI GIÁM QUẢN / BẢO HỘ HỢP PHÁP – VUI LÒNG ĐỌC CẨN THẬN:**

**Xét nghiệm trẻ sơ sinh là gì?** Chương trình Xét Nghiệm Trẻ Sơ Sinh Texas kiểm tra các bé sinh ở Texas theo danh sách các tình trạng y tế nghiêm trọng. Các tình trạng này có thể gây tử vong hoặc khuyết tật nặng. Chứng nhận một vấn đề y tế trong quá trình xét nghiệm sơ sinh có thể giúp ngăn ngừa các vấn đề và cứu sống bé.

**Trẻ được xét nghiệm như thế nào?** Một lượng máu nhỏ của bé sẽ được đặt lên thẻ máu đặc biệt. Thẻ máu này được gửi vào phòng thí nghiệm tiểu bang và được kiểm tra.

**Điều gì sẽ xảy ra sau khi thử nghiệm máu?** Sau khi thử nghiệm, thẻ mẫu máu sẽ được Bộ Y Tế Tiểu Bang Texas (DSHS) bảo quản an toàn vì chúng vẫn còn quan trọng trong việc sử dụng cho sức khỏe cộng đồng. Các việc sử dụng chính như: 1) bảo đảm chất lượng/ kiểm soát chất lượng, như đảm bảo rằng thiết bị kiểm tra vẫn cho kết quả xét nghiệm chính xác cho trẻ sơ sinh Texas; và 2) nghiên cứu y tế [*xem Mục 33.018(b)-(c) của Bộ Luật An Toàn Sức Khỏe Texas để biết danh sách sự dụng được luật pháp cho phép*]. Thông tin cụ thể để xác định trẻ và liên hệ bé với thẻ máu sẽ không được đưa ra ngoài DSHS nếu không được sự cho phép của phụ huynh, người giám quản, hoặc bảo hộ hợp pháp của trẻ trừ khi có quy định khác của pháp luật.

Với những mẫu máu được lấy trước ngày 1 tháng 6 năm 2012, quý vị có thể yêu cầu mẫu máu của bé được tiêu hủy nếu quý vị không muốn sử dụng lại sau khi các kiểm tra xét nghiệm sơ sinh đã hoàn tất. Nếu quý vị đồng ý cho giữ và sử dụng mẫu máu, như đã nêu trên, quý vị có thể tìm đơn thích hợp tại trang web <http://www.dshs.state.tx.us/lab/nbsbloodspots.shtm> hoặc gọi DSHS số 512-776-7333.

Nếu quý vị muốn mẫu máu của bé được tiêu hủy, QUÝ VỊ phải điền TẤT CẢ thông tin trên mẫu này và gửi lại cho DSHS tại địa chỉ ghi dưới đây (DSHS cũng sẽ chấp nhận mẫu đơn hoàn chỉnh và có chữ ký của quý vị từ phía nhà cung cấp y tế). Nếu thẻ máu xét nghiệm trẻ sơ sinh bị tiêu hủy, sẽ không có mẫu máu khi cần trong tương lai.

## Hướng Dẫn Tiêu Hủy Thẻ Xét Nghiệm Máu của Trẻ Sơ Sinh Sau Thử Nghiệm

**Để yêu cầu thẻ máu của trẻ được lấy trước ngày 1 tháng 6 năm 2012 được tiêu hủy:**

- Điền vào mẫu dưới đây CHỈ KHI nếu quý vị muốn mẫu máu của trẻ được tiêu hủy sau khi xét nghiệm sơ sinh hoàn tất.**
- Điền hết mẫu đơn đính kèm. Không để trống phần nào.
- Gửi bản chính đến cho: Texas Department of State Health Services  
Newborn Screening Laboratory, MC 1947  
PO Box 149347  
Austin, Texas 78714-9347
- Để biết thêm thông tin, gọi 1(888) 963-7111 ext. 7333 hoặc lên trang web: <http://www.dshs.state.tx.us/lab/newbornscreening.shtm>**

Tôi, \_\_\_\_\_ (*vui lòng viết in*) theo đây xác nhận rằng tôi là (chọn một)  cha mẹ,  người giám quản, hoặc  bảo hộ hợp pháp của trẻ có tên dưới đây, và tôi cũng xin xác nhận thêm rằng không có lệnh của tòa án có hiệu lực pháp lý có thể hạn chế khả năng của tôi để thực hiện yêu cầu này.

Là cha mẹ, người giám quản, hoặc bảo hộ hợp pháp, tôi muốn yêu cầu DSHS tiêu hủy những thẻ máu được lấy trước ngày 1 tháng 6 năm 2012 của con tôi ngay sau khi thử nghiệm phân loại trẻ sơ sinh đã hoàn tất.

Tên đầy đủ của Trẻ: \_\_\_\_\_

Ngày sinh của Trẻ: \_\_\_\_\_

Tên đầy đủ của Mẹ: \_\_\_\_\_

Thông tin liên lạc: \_\_\_\_\_

(Số điện thoại, địa chỉ e-mail)

\_\_\_\_\_  
(Địa chỉ thư)

\_\_\_\_\_  
(Thành phố, Tiểu bang, Zip)

Đánh dấu chọn ở đây  để yêu cầu DSHS tiêu hủy mẫu xét nghiệm NBS được lấy trước ngày 1 tháng 6 năm 2012 của trẻ có tên ở trên.

\_\_\_\_\_  
(Chữ ký)

\_\_\_\_\_  
(Ngày)

Dưới hình phạt của luật pháp, tôi xin xác nhận rằng tất cả các thông tin tôi đã cung cấp ở đây là đúng và chính xác. Tôi hiểu rằng việc cung cấp thông tin sai lệch trong mẫu đơn này sẽ cấu thành một tội hành trong tiểu bang Texas chiếu theo Luật Hình Mục 37.10.